



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

INVITATION FOR BIDS

TENDER/012/PN-2025

Date: 18 March 2025

1. In accordance with paragraph a) (1) article 43.º, article 44.º, (2) article 73.º from de Decree-Law no. 22/2022, May 11th, amended by the Decree-Law no. 14/2023, April 12 the National Procurement Commission (NPC), as instructed by the Employer – National Parliament of Timor-Leste - is inviting interested eligible international and national companies to submit bids for the:

SUPPLY OF VEHICLES FOR NATIONAL PARLIAMENT OF TIMOR-LESTE

2. The location of the Supply is in the **National Parliament Office, Rua Formosa, Dili, Timor-Leste.**
3. The bidding shall be conducted through Open Competitive Bidding with **Single Stage - Two Envelopes Procedure**, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
4. Participation in this bidding process is open to all interested national and international bidders. The attention of interested bidders is drawn to the Key qualification criteria detailed in the Bidding Document, which include:

a. **Historical Financial Performance:** Submission of audited financial statements or, if not required by the law of the Supplier's country, other financial statements acceptable to the Purchaser, for the last three (3) years (2021, 2022, 2023) to demonstrate the current soundness of the Supplier's financial position. As a minimum, the Supplier net worth for the last 3 years calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive.

b. **Average Annual Turnover:** Minimum average annual turnover of **US\$ 4,000,000.00** calculated as total payments received by the Bidder for contracts completed or under execution over the **last 3 years (2021, 2023 and 2023).**

c. **Financial Resources:** Availability of or access to working capital, lines of credit, and bank Statement sufficient to meet cash flow requirement which is: **US\$ 2,000,000.00.**

d. **Experience:** Successful completion as main supplier **within 1 January 2017** to the bid submission deadline of at least 2 contracts each valued at **US\$ 2,000,000.00** with nature, and complexity similar to the scope of supply described in Section 6 (Schedule of Supply).

e. **Delivery and Completion Schedule is 150 days from Notice to Proceed.**

f. The bidder will submit its technical Bid with Manufacturer's Authorization Certificate or letter of Support from Manufacture/Authorized Dealer, based on the requirement in the bidding documents.

5. The minimum passing score for bidder qualification is **75 points**. The Bidder must submit all the qualification document as required in the Bidding Document.

6. Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

National Procurement Commission (NPC), Av. De Balide, Património Estado (Ex-Dempal), Dili, Timor-Leste

Email: bp@cna.gov.tl

CC: rl@cna.gov.tl, lh@cna.gov.tl, jfr@cna.gov.tl, jf@cna.gov.tl, as@cna.gov.tl, ns@cna.gov.tl

ANÚNCIO DE CONCURSO

TENDER/012/PN-2025

Data: 18 de Março de 2025

1. Nos termos da alínea a) do nº 1 do artigo 43.º, artigo 44.º, nº 2 do artigo 73.º do Decreto-Lei nº 22/2022 de 11 de Maio, alterado pelo Decreto-Lei nº 14/2023, de 12 de Abril, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA), conforme instruída pela Entidade Adjudicante – Parlamento Nacional de Timor-Leste - convida empresas internacionais e nacionais elegíveis a apresentarem propostas para:

FORNECIMENTO DE VEÍCULOS AO PARLAMENTO NACIONAL DE TIMOR-LESTE

2. O local do fornecimento é no edifício do Parlamento Nacional, **Rua Formosa, Dili, Timor-Leste.**

3. O concurso será realizado sob Fase Única - procedimento de dois envelopes - sendo que as propostas Técnica e Financeira deverão ser apresentadas juntamente mas em envelopes separados e selados.

4. A participação neste processo de concurso encontra-se aberta a todos os candidatos internacionais e nacionais interessados. Chama-se atenção dos candidatos interessados para os principais critérios de qualificação e adjudicação, detalhados no Caderno de Encargos, que incluem:

a. **Histórico Financeiro:** Apresentação de demonstrações financeiras auditadas ou, caso não seja exigido pela lei do país do Concorrente, outras demonstrações financeiras aceitáveis para a Entidade Adjudicante; referentes aos últimos três (3) anos (2021, 2022 e 2023), de forma a demonstrar a solidez atual da posição financeira do candidato. No mínimo, o património líquido do candidato referente ao ano transato - calculado como a diferença entre o total de ativos e o total de passivos - deverá ser positivo.

b. **Média Anual de Faturação:** A média mínima anual de faturação deverá ser de **US\$ 4.000.000,00** calculados como o total de pagamentos certificados recebidos para contratos em curso ou concluídos, nos **últimos três (3) anos (2021, 2022 e 2023).**

c. **Recursos Financeiros:** Disponibilidade de ou acesso a liquidez, linhas de crédito e declarações bancárias suficientes de forma a preencher o requisito de fluxo de caixa no valor de **US\$2.000.000,00.**

d. **Experiência:** Fornecimento concluído com sucesso, como fornecedor principal - entre o dia 1 de Janeiro de 2017 e o prazo de apresentação da proposta - de pelo menos 2 contratos - **cada um no valor de US\$2.000.000,00** – semelhantes, em natureza e complexidade, ao âmbito do fornecimento em questão descrito na Secção 6 (calendário de fornecimento).

e. **O prazo para entrega e conclusão é até 150 dias após a Ordem de Serviço.**

f. O concorrente apresentará a sua proposta técnica com o Certificado de Autorização do Fabricante ou carta de apoio do Fabricante/Revendedor Autorizado, com base nos requisitos do Caderno de Encargos.

5. A pontuação mínima de passagem para a qualificação dos candidatos é de **75 pontos**. Os candidatos deverão apresentar todos os documentos de qualificação conforme requerido no Caderno de Encargos.

6. Os candidatos interessados poderão consultar o Caderno de Encargos ou obter informações adicionais através da:

Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA), Av. de Balide, Património do Estado (Ex-Dempal), Dili, Timor-Leste

Email: bp@cna.gov.tl



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

Tel: +670 3331101

7. The Bidding Document can be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent to participate, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents including Bid Submission Forms.
8. A pre-bid meeting will be held at **15:00 hour's local time on 2 April 2025** at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting is not mandatory;
9. Bidders must enclose with their Technical Bid a Bid Security (in the form of Bank Guarantee) in the amount shown below: **US\$ 85,000.00 (Eighty-Five Thousand United States Dollar)**
10. The bid security shall be **valid twenty-eight (28) days** beyond the original validity period of the bid, or beyond any period of extension if requested under **ITB 18.2**
11. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than **15:00 hour's local time on 6 May 2025**.
12. Technical Bids will be opened at the same address at **6 May 2025 at 15:00 hours Timor-Leste time** and in the presence of Bidders representative who wish to attend. Technical Bids will be opened immediately after submission of bids.
13. Any Bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.
14. The Maximum budget for the assignment is **US\$ 4,225,000.00** (inclusive of Taxes and other expense and profit). The Bidder is responsible to pay all applicable taxes in accordance with the law and as per bidding document.
15. Note: The Employer may disqualify evaluated price bids exceeding maximum budget.
16. Bidder shall provide justification in the price bid if it is an **abnormally low-price bid** (if it does not reach **70%** of the cost estimate).
17. The Employer shall award the contract to the Bidder with the highest combined score evaluated in accordance with the procedure specified under Section 3 – Bid Evaluation Procedure, provided further that the Bidder is determined to be qualified to perform the Contract satisfactorily.
18. The winner of this tender will be required to submit a **Performance Guarantee** in the form of an unconditional and non-revocable bank guarantee. Bank Guarantee issued by an overseas bank shall have a corresponding bank in TL. Additionally, during contract implementation, the winner (awardee) will be subjected to a quality guarantee in the form of retention.
19. Bidder shall be responsible for paying of all related taxes.
20. The **bid Validity is 180 days** after the submission of the bid.

CC: rl@cna.gov.tl, lh@cna.gov.tl, jfr@cna.gov.tl, jf@cna.gov.tl, as@cna.gov.tl, ns@cna.gov.tl

Tel: +670 3331101

7. As empresas interessadas poderão obter, gratuitamente, o Caderno de Encargos mediante o envio – por email – de uma carta de intenção de participação no concurso para os endereços de email acima especificados. Após a receção da referida carta, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) enviará imediatamente, através de email, cópias em PDF dos documentos solicitados incluindo os formulários de apresentação de propostas.
8. Terá lugar uma conferência prévia pelas **15 horas (hora local), a 2 de Abril de 2025**, no endereço supracitado. A participação na conferência prévia não é obrigatória.
9. Os candidatos deverão anexar às suas Propostas Técnicas uma Garantia de Proposta (sob a forma de Garantia Bancária) no montante de **US\$85.000,00 (oitenta e cinco mil dólares norte-americanos)**.
10. A garantia de proposta deverá ser válida até vinte e oito (28) dias após o período original de validade da proposta, ou após qualquer período de prorrogação, caso solicitado, nos termos da IAC18.2.
11. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso localizada no supracitado endereço, o mais tardar até às **15 horas (hora local) do dia 6 de Maio de 2025**.
12. As Propostas Técnicas serão abertas no endereço acima indicado, a **6 de Maio de 2025 às 15 horas locais de Timor-Leste** e na presença dos representantes dos candidatos que desejarem assistir. As Propostas Técnicas serão imediatamente abertas após a sua apresentação.
13. Quaisquer propostas ou respetivas alterações recebidas pela Entidade Adjudicante após o prazo determinado, serão declaradas tardias e rejeitadas, sendo imediatamente devolvidas sem serem abertas.
14. O orçamento máximo para a obra: **US\$4.225.000,00 (incluindo impostos e demais encargos e despesas)**. O candidato será responsável pelo pagamento de todos os impostos aplicáveis de acordo com a lei em vigor e conforme o Caderno de Encargos.
15. Nota: a Entidade Adjudicante poderá desqualificar propostas financeiras avaliadas que excedam o orçamento máximo.
16. O candidato deverá apresentar justificação - na proposta financeira - caso o preço proposto não atinja **70%** do valor do procedimento (**preço anormalmente baixo**).
17. A Entidade Adjudicante deverá adjudicar o contrato ao Concorrente com a pontuação global mais elevada, avaliada de acordo com o procedimento especificado na Secção 3 – Procedimento de Avaliação de Propostas - desde que o candidato seja declarado como qualificado para a execução do Contrato de forma satisfatória.
18. O vencedor deste concurso deverá apresentar uma **Caução de Execução** sob a forma de garantia bancária incondicional e irrevogável. A Garantia Bancária emitida por banco estrangeiro deverá ter um banco correspondente em TL. Além disso, durante a execução do contrato, o vencedor (adjudicatário) estará sujeito a uma caução de qualidade na forma de retenção.
19. O candidato será responsável pelo pagamento de todos os impostos inerentes.
20. A validade da Proposta deverá ser de **180 dias** após a sua apresentação.

Hermingardo Albano Soares

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aproveitamento